

**Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern**  
**Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar**  
**Cumunità Raion Salten - Sciliar**

An die /ai  
**Mitglieder des Bezirksrates**  
**Membri del Consiglio Comprensoriale**  
**IHRE SITZE/LORO SEDI**

Prot. Nr.: 2135

Bozen/Bolzano/Bulsan, 21.04.2010

EINSCHREIBEN R.A.  
RACCOMANDATA A.R.

#### Sitzung des Bezirksrates

Teile Ihnen mit, dass für den **11.05.2010** um **08:00 Uhr**, im Sitzungssaal am Sitz der Bezirkskommunität Salten-Schlern, Kampill Center, Innsbrucker Str. 29, 4. Stock, 39100 Bozen eine Sitzung des Bezirksrates einberufen worden ist, um die nachstehende Tagesordnung zu behandeln.

Eine Abschrift dieser Mitteilung wird an der Amtstafel dieser Bezirkskommunität Salten-Schlern veröffentlicht.

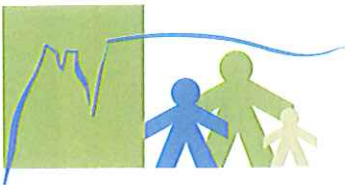
1. Genehmigung des Protokolls zur Sitzung des Bezirksrats der Bezirkskommunität Salten-Schlern vom 15.12.2009.
2. Bericht des Präsidenten.
3. Ratifizierung des Dringlichkeitsbeschlusses des Ausschusses Nr. 192 vom 13.04.2010 betreffend Bilanzänderung.
4. Genehmigung der Jahresabschlussrechnung 2009 und des diesbezüglichen Berichts sowie der Vermögens- und Erfolgsrechnung der Bezirkskommunität Salten-Schlern.

#### Seduta del Consiglio Comprensoriale

Vi comunico, che il giorno, **11.05.2010** alle ore **08:00**, è convocato il Consiglio Comprensoriale di Salto-Sciliar nella sala riunioni della sede della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar, Kampill Center, Via Innsbruck 29, 4° piano, 39100 Bolzano per trattare il seguente ordine del giorno.

Copia di quest'avviso di convocazione viene pubblicata all'albo perentorio di questa Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar.

1. Approvazione del protocollo della seduta del Consiglio Comprensoriale della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar del 15.12.2009.
2. Relazione del Presidente.
3. Ratifica della delibera d'urgenza della Giunta Comprensoriale n. 192 del 13.04.2010 riguardante la variazione di bilancio.
4. Approvazione del conto consuntivo 2009 e della relativa relazione nonché del conto patrimoniale e del conto economico della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar.



- |   |   |
|---|---|
| <p>5. Verwendung des Verwaltungsüberschusses aus der Jahresabschlussrechnung 2009.</p> <p>6. Eintritt der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern in die ECO Center AG durch den Erwerb von 90 Aktien zu € 51,65 pro Aktie - insgesamt € 4.648,50.</p> <p>7. Ergänzung der Regelung für die Nutzung seitens Dritter von Räumlichkeiten in den Dienststellen der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern.</p> <p>8. Allfälliges.</p> | <p>5. Utilizzo dell'avanzo d'amministrazione risultante dal conto consuntivo 2009.</p> <p>6. Adesione della Comunità Comprensoriale alla ECO Center S.p.A. tramite acquisto di 90 azioni al valore di € 51,65 ciascuna - totale € 4.648,50.</p> <p>7. Integrazione del regolamento per l'utilizzo da parte di terzi di locali nelle sedi di servizio della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar.</p> <p>8. Varie.</p> |
|---|---|

Mit freundlichen Grüßen  
DER PRÄSIDENT

Distinti saluti  
IL PRESIDENTE

